

**ZGODA RODZICÓW / OPIEKUNÓW PRAWNYCH
NA PODJĘCIE STUDIÓW PRZEZ OSOBĘ NIEPEŁNOLETNIĄ
W AKADEMII POMORSKIEJ W SŁUPSKU
СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ/ЮРИДИЧЕСКИХ ОПЕКУНОВ
НА ОБУЧЕНИЕ НЕСОВЕРШЕНОЛЕТНЕЙ ОСОБИ
В ПОМОРСКОЙ АКАДЕМИИ В СЛУПСКЕ**

Wyrażam zgodę na podjęcie studiów w Akademii Pomorskiej w Słupsku przez moje niepełnoletnie dziecko / osobę znajdującą się pod moją opieką prawną* /:

Выражаю согласие на обучение и заключение договора с Поморской академией в Слупске моим несовершеннолетним ребёнком / лицом, находящимся под моей юридической опекой*:

DANE KANDYDATA/ДАННЫЕ АБИТУРИЕНТА:

Imię i nazwisko kandydata <i>(zgodnie z pisownią w paszporcie/dowodzie osobistym*)</i> Имя и фамилия абитуриента <i>(в соответствии с паспортной транскрипцией)</i>	
data urodzenia: <i>дата рождения</i>	(Dzień-miesiąc-rok) (день-месяц-год)
PESEL:	
Nr dokumentu tożsamości/paszportu*: Серия и номер паспорта	(seria i numer) (Серия и номер)

* niepotrzebne skreślić

DANE RODZICÓW / OPIEKUNÓW PRAWNYCH/ДАННЫЕ РОДИТЕЛЕЙ/ОПЕКУНОВ :

1. Imię i nazwisko rodzica / prawnego opiekuna <i>(zgodnie z pisownią w paszporcie/dowodzie osobistym*)</i> Имя и фамилия абитуриента <i>(в соответствии с паспортной транскрипцией)</i>	
telefon kontaktowy: контактный телефон	
Nr dokumentu tożsamości/paszportu*: <i>Серия и номер паспорта</i>	(seria i numer) (Серия и номер)
Adres stałego zamieszkania – (ulica, nr domu, nr lokalu, miejscowość, kod pocztowy, kraj): Адрес прописки (улица, номер дома, квартиры, местность, почтовый индекс, страна)	
<p><i>Oświadczam, że zapoznałem/am się z zasadami rekrutacji oraz warunkami odbywania studiów w Akademii Pomorskiej w Słupsku. Jestem świadom/a, iż kształcenie na studiach może wiązać się z ponoszeniem opłat za usługi edukacyjne.</i></p> <p><i>Заявляю, что ознакомился/лась с правилами поступления и условиями обучения в Поморской Академии в Слупске. Я понимаю, что обучение в высшем учебном заведении может быть связано с необходимостью оплаты за услуги образования.</i></p> <p><i>Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszym dokumencie przez Akademię Pomorską w Słupsku do celów związanych z postępowaniem kwalifikacyjnym na studia oraz przyszłym kształceniem mojego dziecka / osoby znajdującej się pod moją opieką prawną, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).</i></p> <p><i>Выражаю согласие на обработку персональных данных, содержащихся в данном документе, Поморской Академией в Слупске в целях, связанных с процессом поступления и дальнейшего обучения моего ребёнка / лица, находящегося под моей юридической опекой, согласно Закону от 10 мая 2018 г. о защите персональных данных (Законодательный вестник, 2018 г., поз. 1000) и согласно Регламенту Европейского Парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном движении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (общее регулирование защиты данных).</i></p>	
..... (Miejscowość i data) (Местность и дата) (czytelny podpis rodzica / opiekuna prawnego) Имя и фамилия как в заграничном паспорте

* niepotrzebne skreślić/ненужное вычеркнуть

2. Imię i nazwisko rodzica / prawnego opiekuna (zgodnie z pisownią w paszporcie/dowodzie osobistym*) Имя и фамилия абитуриента (в соответствии с паспортной транскрипцией)	
telefon kontaktowy: контактный телефон	
Nr dokumentu tożsamości/paszportu*: Серия и номер паспорта	(seria i numer) (Серия и номер)
Adres stałego zamieszkania – (ulica, nr domu, nr lokalu, miejscowość, kod pocztowy, kraj): Адрес прописки (улица, номер дома, квартиры, местность, почтовый индекс, страна)	
<p><i>Oświadczam, że zapoznałem/am się z zasadami rekrutacji oraz warunkami odbywania studiów w Akademii Pomorskiej w Słupsku. Jestem świadom/a, iż kształcenie na studiach może wiązać się z ponoszeniem opłat za usługi edukacyjne.</i></p> <p>Заявляю, что ознакомился/лась с правилами поступления и условиями обучения в Поморской Академии в Слупске. Я понимаю, что обучение в высшем учебном заведении может быть связано с необходимостью оплаты за услуги образования.</p> <p><i>Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszym dokumencie przez Akademię Pomorską w Słupsku do celów związanych z postępowaniem kwalifikacyjnym na studia oraz przyszłym kształceniem mojego dziecka / osoby znajdującej się pod moją opieką prawną, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).</i></p> <p>Выражаю согласие на обработку персональных данных, содержащихся в данном документе, Поморской Академией в Слупске в целях, связанных с процессом поступления и дальнейшего обучения моего ребёнка / лица, находящегося под моей юридической опекой, согласно Закону от 10 мая 2018 г. о охране персональных данных (Законодательный вестник, 2018 г., поз. 1000) и согласно Регламенту Европейского Парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном движении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (общее регулирование защиты данных).</p>	
<p>..... (Miejscowość i data) (Местность и дата)</p>	<p>..... (czytelny podpis rodzica / opiekuna prawnego) Имя и фамилия как в заграничном паспорте</p>

* *niepotrzebne skreślić/ненужное вычеркнуть*

Zgoda rodziców musi być sporządzona w obecności notariusza lub pracownika Akademii Pomorskiej w Słupsku.

W przypadku gdy zgoda rodziców napisana jest w innym języku niż polskim – niezbędne jest jej tłumaczenie.

Согласие родителей должно быть подписано в присутствии нотариуса или работника Поморской академии в Слупске. В случае, когда согласие родителей написано на другом языке (не на польском) необходимо сделать перевод.